



Pädagogische  
Hochschule  
Steiermark



# *OKULDA ICF: Katılım İçin Vazgeçilmez Kaynak*

15.11.2019

University in Skopje

**Silvia Kopp-Sixt, MA & Katerina Todorova, MSc**



Pädagogische  
Hochschule  
Steiermark



- 1. Avusturya'da kaynaştırma yolları*
- 2. Kaynaştırma eğitimi*
- 3. Kaynaştırmaya yönelik okul gelişimi*



Pädagogische  
Hochschule  
Steiermark



# 1. AVUSTURYA'DA KAYNAŖTIRMA YOLLARI



	Ülke: Avusturya	Bölge: Styria
Öğrenci	577.404	72.000
Okul	6.025	890
Öğretmen	129.458	16.241

**Kaynaştırma oranı 61%**

(6 – 19 yaş aralığındaki tüm öğrenciler)



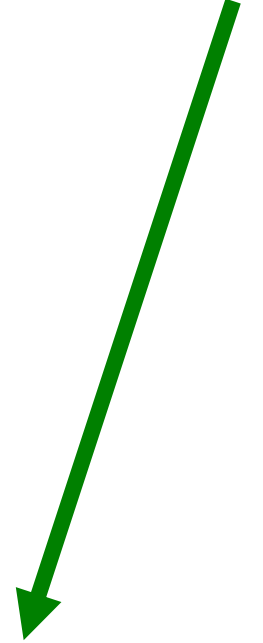
	<b>Ülke: Avusturya</b>	<b>Kaynaştırma oranı: Avusturya</b>	<b>Bölge: Styria</b>	<b>Kaynaştırma oran: Styria</b>
İlk Okul 6 – 10 y	3.033	65%	451	87%
Orta Okul 11 – 15 y	1.131	64%	166	83%



Pädagogische  
Hochschule  
Steiermark

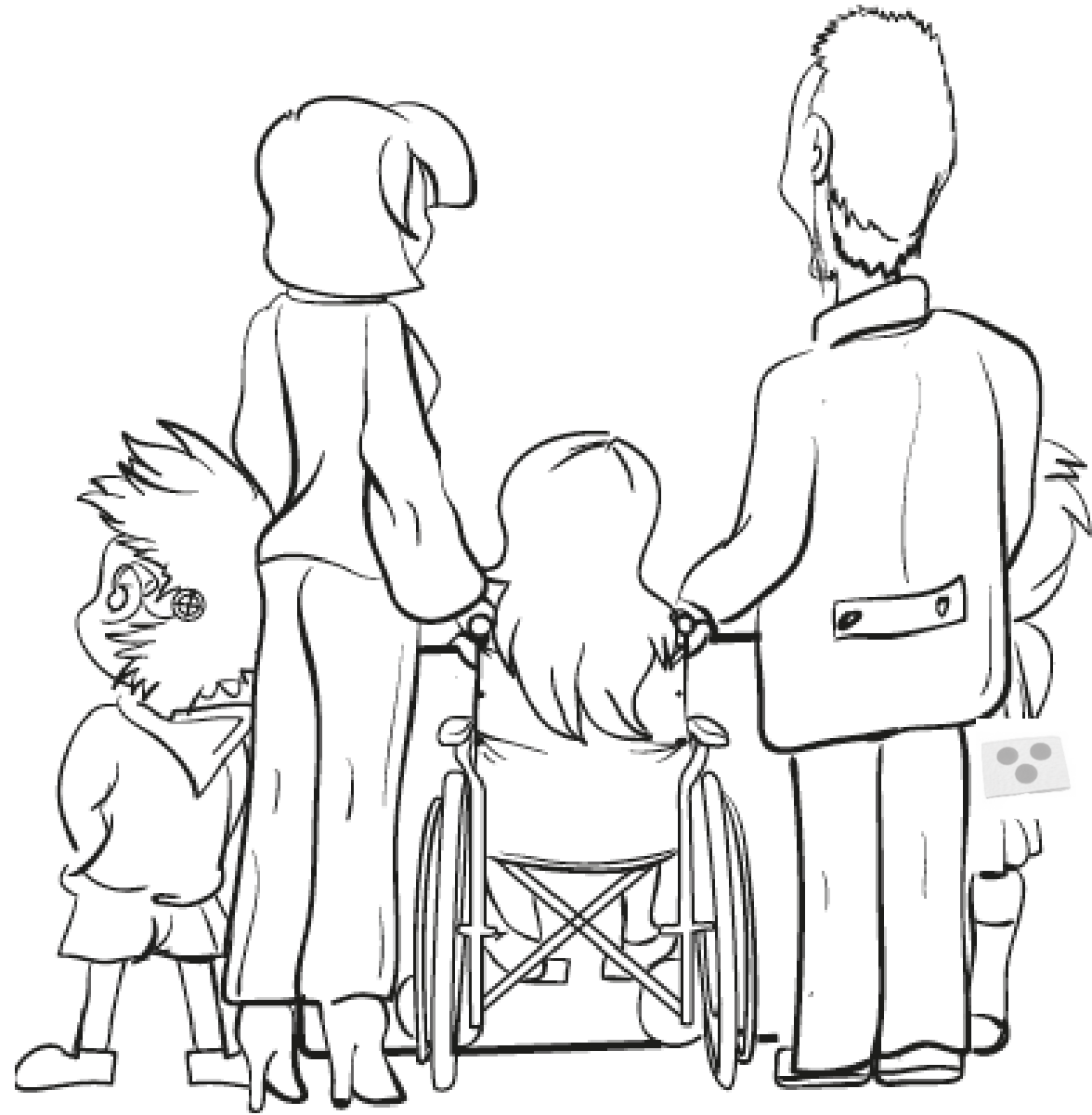


## 2. KAYNAŖTIRMA EĞİTİMİ



**Kaynaştırma Oranı: 85%**

**30 yıllık deneyim**





1980  
ebeveynler



1984  
1. Sınıf  
Oberwart Şehrinde



1985  
1. Sınıf  
Kalsdorf Şehri



1993  
İlköğretim Yasası



1996  
Ortaokul Yasası

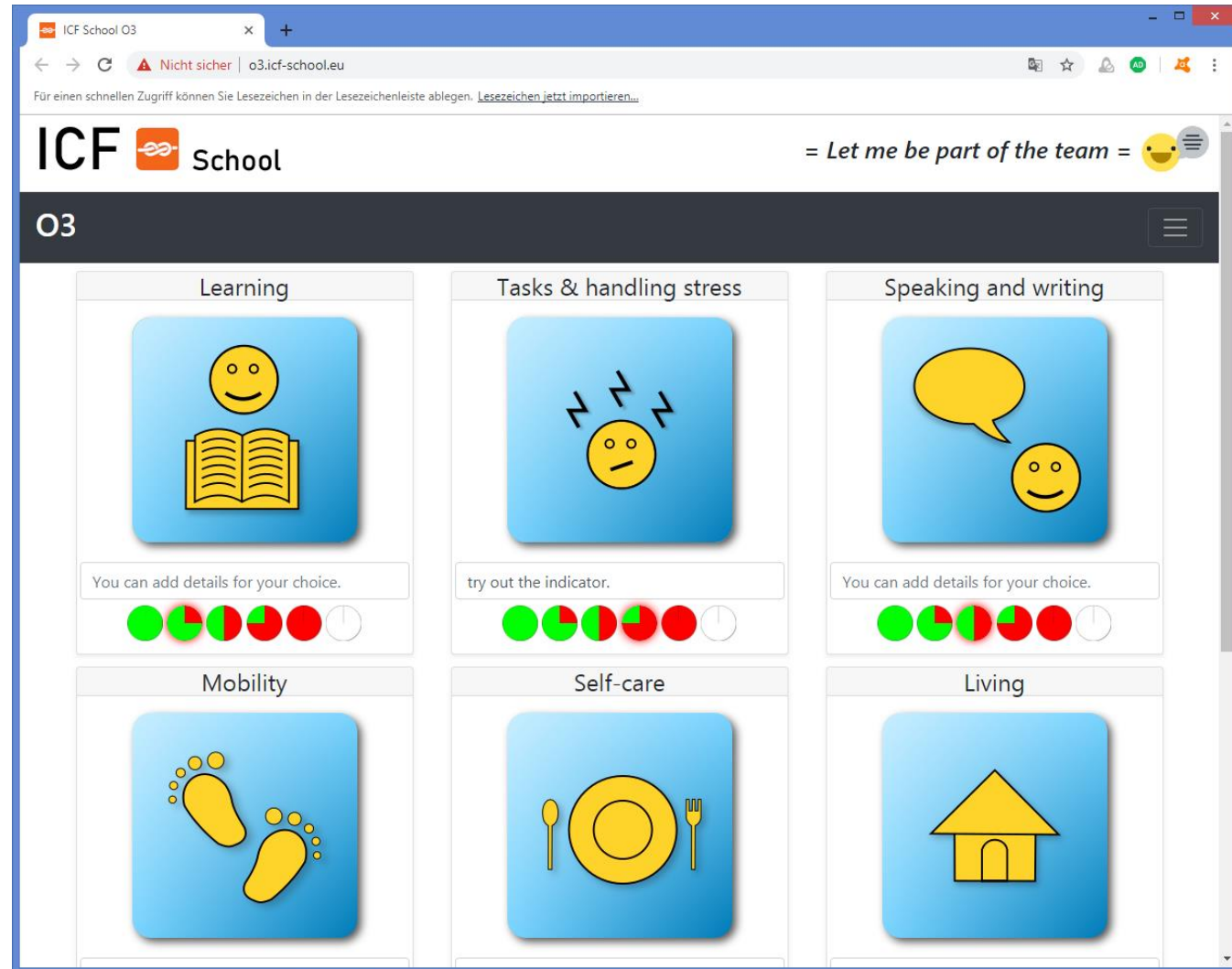
Öğretmenlerin ilk sorusu:

**Bu tek çocuğun GELİŞİMİ VE  
ÖĞRENMESİ NASIL OLACAK?**

# Öğretmenlerin YAPACAKLARI.



Web sitesi TR  
ekle



The screenshot shows a web browser window with the URL [o3.icf-school.eu](http://o3.icf-school.eu). The page header includes the ICF School logo and the slogan "= Let me be part of the team =". Below the header is a dark navigation bar with the text "03" and a menu icon. The main content area is a grid of six categories, each with a blue square icon and a progress indicator below it:

- Learning:** Icon of a smiling face and an open book. Progress indicator: 4 green circles, 1 red circle, 1 grey circle. Text: "You can add details for your choice."
- Tasks & handling stress:** Icon of a sad face with lightning bolts. Progress indicator: 2 green circles, 2 red circles, 2 grey circles. Text: "try out the indicator."
- Speaking and writing:** Icon of a speech bubble and a smiling face. Progress indicator: 2 green circles, 2 red circles, 2 grey circles. Text: "You can add details for your choice."
- Mobility:** Icon of two footprints. Progress indicator: 1 green circle, 1 red circle, 1 grey circle. Text: "You can add details for your choice."
- Self-care:** Icon of a plate, fork, and spoon. Progress indicator: 1 green circle, 1 red circle, 1 grey circle. Text: "You can add details for your choice."
- Living:** Icon of a house. Progress indicator: 1 green circle, 1 red circle, 1 grey circle. Text: "You can add details for your choice."



ORTAK DİL  
tüm profesyonellere hitap  
edebilmek için

<https://www.phst.at/ausbildung/studienangebot/sekundarstufe-berufsbildung/soziales/>



„Profesyoneller / Uzmanlar için öğrenme“

# ORTAK DİL

Ebeveynlere ve diğer  
önemli kişilere hitap  
etmek için

<https://www.phst.at/ausbildung/studienangebot/primarstufe/erweiterungsstudien-primarstufe/>



„Profesyoneller / Yaşam Uzmanları“



# ICF'nin Gücü



## Okullarda Ortak Dil Kullanımı

Okullarda ICF kullanımını sağlamak için oluşturulan bir Erasmus+ projesi

"Okullarda Ortak Dil Kullanımı" projesi ile gelişimsel farklılıkları olan öğrencilerle çalışan profesyonellerin kullanabileceği araçlar oluşturulması hedeflenmektedir. Bu araçlarda, çocuğun bireysel öğrenme düzeyini tanımlamak ve beceri temelli, bütünsel, disiplinlerarası değerlendirmeye ve planlama sürecine olanak tanımak için ICF (işlevsellik, Yeti Yitimi ve Sağlığın Uluslararası Sınıflandırılması - International Classification of Functioning, Dünya Sağlık Örgütü 2001) kullanılmaktadır.

Proje Prof. Dr. Manfred Pretis koordinasyonunda Avusturya, Almanya, Makedonya ve Türkiye olmak üzere 4 Avrupa ülkesinden 10 ortak ile uygulanmaktadır. 1 Ekim 2018 tarihinde başlamıştır ve 31 Ağustos 2021 tarihinde tamamlanacaktır.

DAHA



Deutsch



## ICF

in familienfreundlicher Sprache

Auf Augenhöhe mit Fachkräften sprechen

Manfred Pretis, Silvia Kopp-Sixt



b	s	d	e
Körper-funktionen	Körper-strukturen	Teilhabe	Umwelt

Kofinanziert durch das Programm Erasmus+ der Europäischen Union



Eine gemeinsame Sprache in der Schule wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung (Übersetzung) trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

на македонски јазик



## МКФ

на јазик разбирлив за семејството

Ајде да користиме заеднички јазик

Катерина Тодорова, Розита Петринска-Лабудовиќ



b	s	d	e
Телесни функции	Телесни структури	Активности и учество	Фактори на средината

Кофинансирано од Програмата на Европската унија Еразмус+



Овој проект е финансиран со поддршка на Европската комисија. Оваа публикација ги одразува само ставовите на авторите и Комисијата не може да се смета за одговорна за било каква употреба што може да биде направена од информациите што се содржат во иста.

Türkçe



## ICF

anne ve baba için

Profesyoneller ile eşit düzeyde ve ortak bir dilde iletişim kurmak için rehber

D. Melek ER-SABUNCUOĞLU, Fulya EKMEN

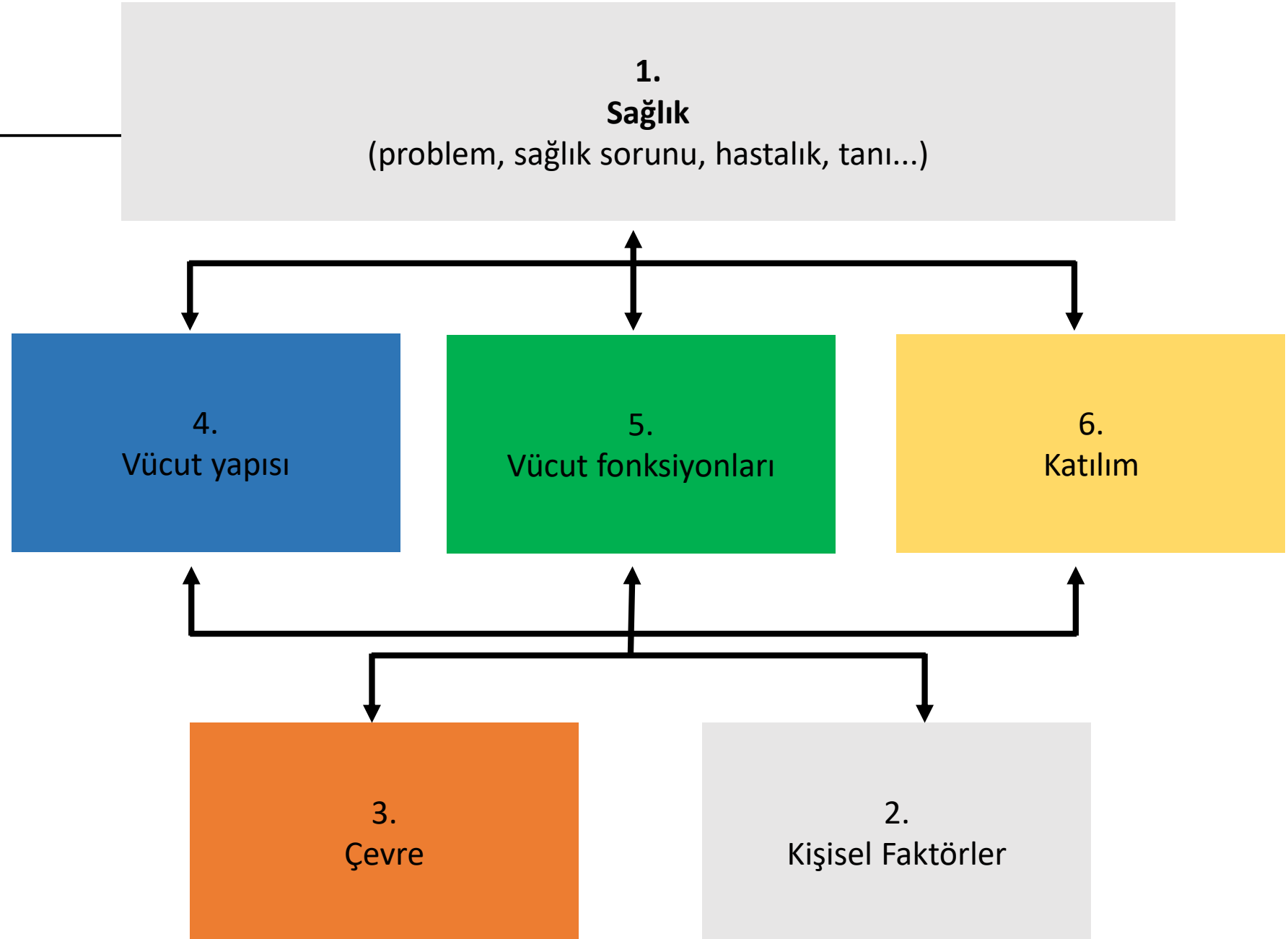


b	s	d	e
vücut işlevleri	vücut yapıları	katılım	çevre









Erasmus+

Bu proje Avrupa Komisyonu tarafından finanse edilmiştir. Bu yayım yazarın kişisel görüşlerini yansıtmaktadır ve Komisyon tarafından herhangi bir şekilde kabul edilmiş veya onaylanmıştır.



















## b Çocuğumun vücudu nasıl çalışıyor.

-  b1 Çocuğumun beyni nasıl çalışıyor.
-  b2 Çocuğumun duyuları ve acıyı ayırtması/ hissetmesi
-  b3 Çocuğumun sesi ve konuşması
-  b4 Çocuğumun kalp, dolaşım, bağışıklık sistemi ve solunumu işlevleri
-  b5 Çocuğumun yemesi, sindirmesi, dışkılaması ve vücudunun büyümesi/ gelişimi nasıl?
-  b6 Çocuğumun besin atıkları
-  b7 Çocuğumun vücut hareketleri
-  b8 Çocuğumun deri, tırnak ve saçları

## d Çocuğumun etkinliklere katılımı

-  d1 Çocuğumun öğrenmesi ve öğrendiğini uygulaması
-  d2 Çocuğumun bir veya birden fazla görevi yerine getirmesi
-  d3 Çocuğumun iletişimi
-  d4 Çocuğumun hareketleri
-  d5 Çocuğumun kendine bakması
-  d6 Çocuğumun ev yaşamı
-  d7 Çocuğumun kişiler arası genel etkileşimi
-  d8 Çocuğumun temel yaşam alanları
-  d9 Çocuğumun toplum hayatı, sosyal hayat ve vatandaşlığı

## e Çocuğumu etkileyen çevresel etkiler

-  e1 Çocuğumun çevresindeki ürünler, ekipmanlar ve teknik yardımlar
-  e2 Çocuğumun çevre koşulları
-  e3 Çocuğumun çevresindeki insanlardan veya hayvanlardan aldığı desteğin miktarı
-  e4 Çocuğuma karşı tutumlar
-  e5 Kamu, özel vb. tarafından sağlanan hizmetler, yapılandırılmış programlar ve hükümet tarafından bunların organizasyonu, denetlenmesi ve izlenmesi için kurulan sistemler ile kanuni ve diğer düzenlemeler

# Uluslararası Bakış Açısı

## Kaynaştırma İçin Öğretmen Eğitimi (TE4I)

European Agency for Development in Special Needs Education (2012)



Home > Projects > Teacher Education for Inclusion

### Teacher Education for Inclusion



Welcome to the Teacher Education for Inclusion project web area.

The topic of Teacher Education for Inclusion has been highlighted by all Agency country representatives as being of top priority. The project started in 2009 and ended with a final project conference in February 2012. All information from the project activities is available here.

The project has addressed the following key issues:

- What kind of teachers do we need for an inclusive society in a 21st century school?
- What are the essential teacher competences for inclusive education?

### Teacher Education for Inclusion

[Country Information](#)

[Annexes to Project Synthesis Report](#)

[TE4I Project Recommendations linked to Sources of Evidence](#)

[Country Study Visits](#)

[Dissemination Conference](#)

[Profile of Inclusive Teachers](#)

# Uluslararası Bakış Açısı

## Teacher Education for Inclusion (TE4I)

European Agency for Development in Special Needs Education (2012)



# EKIBİN GÜCÜ



<https://www.phst.at/ausbildung/ausbildung/>

**Ortak Öğretim Modelleri:**

[For example:](#)

<https://d2ybydxsquared.files.wordpress.com/2013/04/team-teaching-outline.jpg>

# Okul gelişiminin GÜCÜ

## SQA

Eylem ve gelişim planlarına dayalı , Avusturya okul kalite yönetim sistemi

## TEMEL HEDEF

Öğrenme ve öğretimin geliştirilmesi,

- kişiselleştirilmesi,
- Uzman desteği,
- içerme



sqa  
online

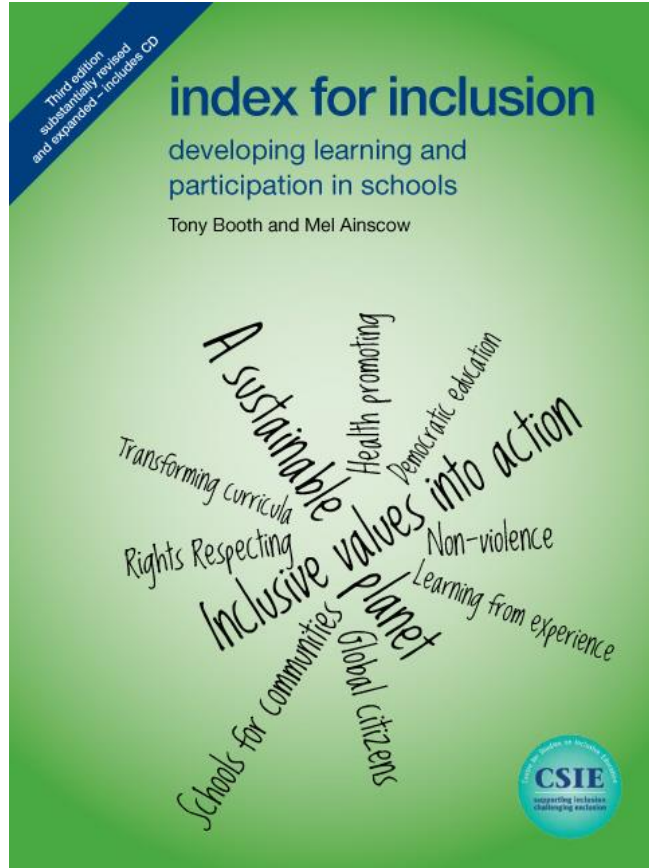
Entwicklungsberatung  
in Schulen  
ebis

dvd  
individualisierung



# İçerme Endeksine dayalı Kalite Geliştirme

Booth / Ainscow 2003





HOME

INSIDE THE INDEX

INDEX IN USE

ALLIANCES

NEWS & VIEWS

RESOURCES

PHOTO GALLERY

CONTACT

## Welcome to the Index for Inclusion Network

Like inclusion, building this Network is an unending, shared process, so we need [your help](#) in sending us your ideas and experiences.

The Index for Inclusion Network is a not-for-profit organisation to support the participatory development of education systems, schools, pre-schools, higher education and other community settings according to inclusive [values](#). It links people in more than forty [countries](#) who have used, or want to use, the *Index for Inclusion* book to help them. It also connects people who use similar ideas in order to create [alliances](#) with and between them.

At the heart of the *Index* are some thousands of questions structured around specific aspects of a setting. These can lead adults, children and young people to look more deeply at the nature of their settings in order to make sustained improvements.

## News & Views

17.09.2015

[Recycling tyres to green a school](#)

23.07.2014

[Real Names](#)

[More Stories](#)

Tweets by [@IfI\\_Network](#)

IndexforInclusion  
[@IfI\\_Network](#)

see the lovely work of the pupils heacham





Pädagogische  
Hochschule  
Steiermark

# The University College of Teacher Education



University College of Teacher Education Styria  
Graz, Styria/Austria



Pädagogische  
Hochschule  
Steiermark

# Sonuç



Hizmet öncesi  
öğretmen  
eğitiminde  
Kaynaştırma



Hizmet içi  
eğitimde  
Kaynaştırma



Kapsayıcı  
üniversite  
gelişimi



Kapsayıcı okul  
gelişimi

65% imiz su...  
...kalani tutumlarımız!



- Lani, F. (2014). *The SAGE Handbook of Special Education*. London: Sage.
- Nind, M. (2014). *What is inclusive research?* New York: Bloomsbury.
- Schuntermann, M. (2018). Einführung in die ICF. Landsberg am Lech: Ecomed Medizin.
- Paulus, Ch. (2014). *Einstellungen zu Inklusion: Die Deutsche Fassung des MTAI*. Verfügbar unter: <https://dx.doi.org/10.22028/D291-23366>[5.8.2019]
- Pickl, G; Holzinger, A.; Kopp-Sixt, S. (2015). The special education teacher between the priorities of inclusion and specialization. *International journal of inclusive education*. <http://dx.doi.org/10.1080/13603116.2015.1115559>
- Pretis, M. (2018). Let us be prepared, but wait and see: the use of ICF-CY in early childhood intervention and pediatric social care in Germany and neighbouring countries. In: Castro & Palikara (Eds), *An emerging approach for education and care. Implementing a worldwide classification of functioning and disability*, (165-178). London: Routledge.
- Pretis, M.; Kopp-Sixt, S.; Mechtel, R. (2019). *ICF in der Schule*. München: Reinhardt.
- Stoiber, K. C., Gettinger, M., & Goetz, D. (1998) Exploring factors influencing parents' and early childhood practitioners' beliefs about inclusion, *Early Childhood Research Quarterly*, 13, 107-124.
- UN (2006). *Convention on the rights of persons with disabilities and optional protocol*. Retrieved from <http://www.un.org/disabilities/documents/convention/convoptprot-e.pdf> [6.8.2019]
- UNESCO (2008). *Inclusive education: The way of the future*. Reference Document. International Conference on Education, 48th Session, Geneva 25 November. Retrieved from [http://www.ibe.unesco.org/fileadmin/user\\_upload/Policy\\_Dialogue/48th\\_ICE/CONFINTED\\_48-3\\_English.pdf](http://www.ibe.unesco.org/fileadmin/user_upload/Policy_Dialogue/48th_ICE/CONFINTED_48-3_English.pdf) [6.8.2019]
- World Health Organization. (2007). *International classification of functioning, disability and health: children and youth version: ICF-CY*. World Health Organization. Retrieved from <http://www.who.int/iris/handle/10665/43737> [6.8.2019]

Website <https://www.icf-school.eu>

Kontakt: [silvia.kopp-sixt@phst.at](mailto:silvia.kopp-sixt@phst.at)



Pädagogische  
Hochschule  
Steiermark

